



Cómo buscar fugas de agua

Lista de orientación para propietarios de viviendas

Posiblemente usted coloca nuevas arandelas en los grifos y repara cualquier fuga que puede ocurrir dentro de la casa y en el jardín de manera rutinaria. Sin embargo, ¿hay alguna fuga que no esté a la vista?

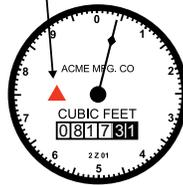
Ese es el momento de revisar la caja del medidor. Por lo general está en la parte delantera de la casa, cerca de la acera. Levante la cubierta para exponer el medidor. Retire la tapa que tiene bisagra. Encontrará un selector de lectura directa o uno con discos.

En los medidores de lectura directa, la aguja grande del selector se utiliza con fines de prueba. En los modelos con discos, el selector de prueba tendrá la indicación "one foot" (un pie) o bien no tendrá ninguna indicación.

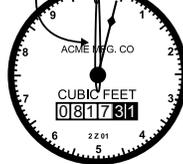
Con todos los grifos (interiores y exteriores) bien cerrados, marque la indicación de la aguja de prueba colocando un alfiler recto o un palillo exactamente sobre ella..

- Media hora más tarde, vuelva a verificar su posición. Si la aguja de prueba se ha movido — y nadie ha consumido agua— es probable que haya una fuga y sea preciso continuar investigando.
- Para determinar si la fuga está dentro o fuera de la casa, localice la válvula de cierre principal (por lo general está en la parte delantera de la casa, debajo de un grifo exterior). Si la aguja se mueve mientras la válvula principal de la casa está cerrada, es probable

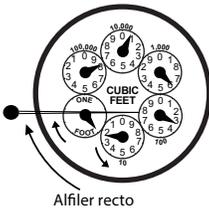
Lectura directa con detector de fugas



Lectura directa
Palillo



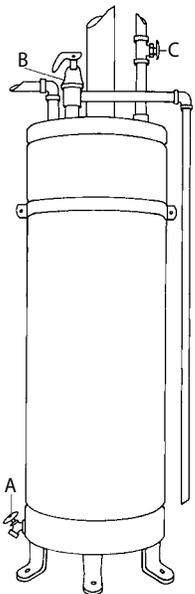
Modelo con discos



que haya una fuga en la línea subterránea de la casa. En un recorrido en línea recta entre el medidor y la válvula de la casa, inspeccione si hay agua en la superficie o alguna mancha de humedad o de color verde intenso.

Nota: Las fugas intermitentes (como las de un inodoro o un sistema de riego con pérdidas o una válvula de relleño defectuosa en la piscina) no siempre se registran de manera continua en el medidor. Todas estas son medidas tempranas que puede tomar para localizar el problema usted mismo antes de llamar a un plomero o a un especialista en detección de fugas. (Aparecen listados en las páginas amarillas bajo "pipe and leak detection").

¡Verifique la lectura de su medidor con frecuencia! Una manera de averiguar el 'porqué' del alto consumo de agua es determinar 'qué' consumo hay y 'cuándo' se produce. Revise el medidor todos los días o todas las semanas y mantenga un registro de las lecturas. ¿Es su consumo uniforme, o es más alto en ciertos días? Si su sistema de irrigación tiene un reloj, revise el medidor el día anterior y el día posterior a un ciclo de irrigación. ¿Cuánta agua se está yendo al jardín? Compare esa cantidad con la de los días sin riego. Para obtener consejos sobre la lectura de los medidores, vea el sitio web ebmud.com (debajo de "Account Information") o llame al 1-866-403-2683 para solicitar un panfleto titulado 'Meet Your Meter' (Conozca su medidor).



Compruebe si hay fugas en el calentador de agua

Las fugas pequeñas pueden representar grandes problemas

La mayoría de las personas van a mirar su calentador de agua solo cuando no hay agua caliente. Revise el suyo. Si hay un charco de agua alrededor de la parte inferior del tanque, probablemente está indicando una fuga causada por corrosión — una señal inconfundible de vejez y el motivo más común para reemplazar el tanque. Si hay corrosión en la pared del tanque, habrá más problemas, por lo cual es el momento de retirar el tanque y adquirir un nuevo modelo de ahorro energético.

Con el cuidado adecuado, los calentadores de agua duran alrededor de 15 años. Para eliminar cualquier sedimento, descargue en un balde algunos cuartos de agua de la válvula de drenaje situada en la parte inferior del tanque aproximadamente cada seis meses, por ejemplo cuando cambie las baterías de la alarma contra incendios de la casa. También haga funcionar la válvula de alivio de presión situada en la parte superior del tanque. Si hay una pequeña pérdida de agua, no se preocupe; eso significa que está funcionando. Además, cierre y vuelva a abrir la válvula de entrada de agua fría en la parte superior. De esa manera, usted tendrá la seguridad de que es fácil de operar en caso de una emergencia.

A: Válvula de drenaje; B: Válvula dalivio de presión; C: Válvula de entrada de agua fría

Las fugas pueden esconderse en el exterior

Esté atento a la presencia de áreas de color verde brillante o "blandas"

Cualquiera que sea su equipo de irrigación — manual, de aspersión o por goteo— tenga en cuenta que no todas las fugas serán obvias. En primer lugar compruebe si hay áreas excesivamente verdes o mojadas; las fugas quedarán delatadas si existen cabezales o borboteadores rotos o fisuras en las tuberías subterráneas. Las tuberías, mangueras o líneas de goteo enterradas que tienen fugas en suelo arenoso y poroso no se ven fácilmente. Los sistemas de aspersión y goteo automáticos que generan un sonido sibilante probablemente tienen fugas. Además, recuerde revisar los sistemas de goteo para verificar que no haya daños causados por tránsito de personas, plagas de roedores o mascotas. ¿Tiene mangueras con fugas? Repárelas con cinta impermeable. ¿Hay alguna pérdida en la conexión de alguna boquilla rociadora? Envuelva las rosas de la manguera con cinta de teflón.





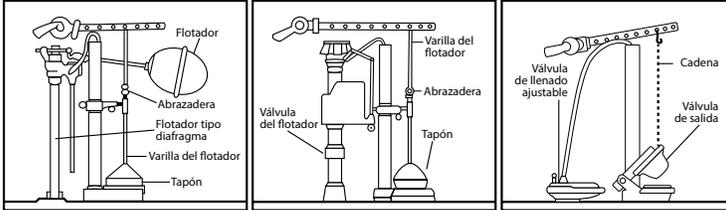
Cómo buscar fugas de agua

Lista de orientación para propietarios de viviendas

Elimine las fugas más comunes

Verifique el inodoro primero

Las fugas de inodoros son las más comunes en una casa y la primera causa por la que se reciben facturas con alto consumo de agua. Todo propietario de vivienda debe saber cómo determinar cuál es el problema. La fuga puede ser causada por fallas en la tapa de desagüe, la bola de émbolo, el flotador o la válvula de relleno. Escuche atentamente para determinar si hay silbidos o sonidos de goteo, o bien un sonido de agua corriente causado porque el inodoro se llena cada pocos minutos. Todas estas señales indican que existe una fuga.



TANQUES DE INODORO TÍPICOS: Estos son algunos tanques de inodoros con distintas disposiciones del flotador y de la bola de émbolo. Corte el agua, vacíe el tanque y lleve las piezas dañadas a la ferretería para encontrar el reemplazo correspondiente.

El primer paso es echar una tableta de tinte o varias gotas de colorante vegetal común en el tanque del inodoro. (EBMUD puede ofrecerle tabletas de tinte gratis). Espere unos minutos. Si el color aparece en la taza del inodoro, existe una fuga.

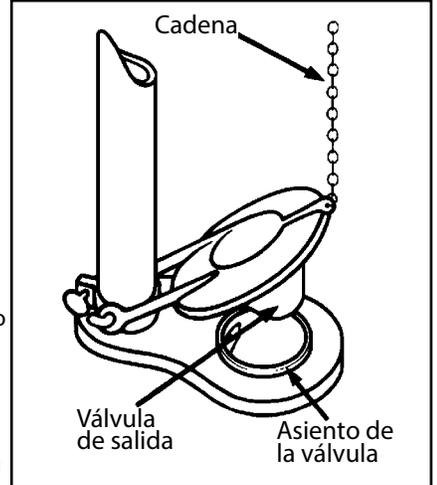
El segundo paso es cerrar el suministro de agua del inodoro (por lo general, tiene una manija en forma de diamante, cerca de la pared en la base del inodoro) y marcar el nivel del agua dentro del tanque. Espere 15 minutos

y luego compruebe el nivel del agua. Si bajó por debajo de su marca, el problema está en la parte inferior del tanque del inodoro, en la tapa de desagüe o en la bola del émbolo.

Sin embargo, si el nivel del agua se ha mantenido igual, el problema es un desbordamiento cercano a la parte superior del tanque, en el flotador o la válvula de relleno en ambos.

Todos estos elementos son fáciles de reemplazar y de bajo costo. Busque productos resistentes a la cloramina en su ferretería local.

Si usted no se siente muy "hábil" en estas cosas, contrate a una persona que sepa hacerlo o a un plomero para que le ayude. Si efectivamente encuentra y repara una fuga en sus tuberías o en su sistema de irrigación, puede llamar a nuestro Centro de Contacto al 1-866-403-2683 para consultar sobre un posible ajuste de su factura una vez que se completen las reparaciones. (Conserve sus recibos). Nuestro personal está disponible para asistirlo de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m. Gracias por todo lo que hace para encontrar y reparar las fugas que se completen las reparaciones. (Conserve sus recibos). Nuestro personal está disponible para asistirlo de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m. Gracias por todo lo que hace para encontrar y reparar las fugas.



Si usted reemplaza una tapa de desagüe, lleve la pieza gastada a la ferretería para obtener la pieza que mejor se adapte.

Compruebe si hay fugas en la piscina Haga la "prueba del balde"

¿Hay fugas en su piscina? ¡Compruébelo! Si la piscina tiene una válvula de relleno automática, asegúrese de que esté cerrada por completo. Luego coloque un balde en uno de los escalones de la piscina. Llene el balde con agua de la piscina hasta aproximadamente tres o cuatro pulgadas del borde, equiparando el nivel del agua del balde con el nivel de la piscina. Marque cuidadosamente los niveles de agua tanto en el interior como en el exterior del balde. Espere 24 horas. Si el agua de la piscina se encuentra por debajo del contenido del balde, es posible que haya una fuga. Comuníquese con un profesional especialista en piscinas para recibir ayuda.

Consiga más ayuda

Consulte nuestro sitio web

Ningún documento puede cubrir todas las maneras en que usted puede localizar fugas y ahorrar agua. Por favor revise los numerosos consejos que se incluyen en nuestro WaterSmart Center en ebmud.com. Puede obtener información sobre descuentos y también verificar su consumo de agua. En la página principal, seleccione "My Account" (Mi cuenta) debajo del título "Customer Service" (Servicio al cliente).